



# SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

---

VOL. XXI]

MBABANE, Friday, April 15th., 1983

[No. 217

---

## CONTENTS

No.		Page
<b>GENERAL NOTICES</b>		
21.	The Rates for Discounts, Redicounts and Advances .....	244
	<b>ADVERTISEMENTS</b> .....	245
<hr/>		
<b>CONTENTS OF SUPPLEMENT</b>		
<b>PART B — ACTS</b>		
3.	The Royal Emoluments Civil List and other Remunerations Act, 1983 .....	S1
<b>PART C — LEGAL NOTICES</b>		
24.	The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 28th February, 1983 .....	S2
25.	The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31st January, 1983 .....	S3

---

PUBLISHED BY AUTHORITY

GENERAL NOTICE NO. 21 OF 1983

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974

(Order No. 6 of 1974)

THE RATES FOR DISCOUNTS, REDISCOUNTS AND ADVANCES

(Under section 38)

In accordance with section 38 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Central Bank of Swaziland hereby announces that its rates for discounts, rediscounts and advances shall be  $11\frac{1}{2}\%$  with effect from the 1st April, 1983.

H.B.B. OLIVER CBE  
*Governor*

MBABANE  
1.4.83

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made for the grant of a General Dealers Licence to operate under the style "INTERNATIONAL ROOFING AND FLOORING (PROPRIETARY) LIMITED" at 62 and 63 Johnson Street, Hhohho District, Mbabane. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on April the 26th 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as the Applicants Attorneys on or before the 22nd April 1983.

M.J. DLAMINI  
LICENCING OFFICER  
MBABANE

WILSON AND PARTNERS  
1st Floor, Shiselweni House  
Allister Miller Street  
MBABANE

U250 15.4.83

---

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made for the grant of a General Dealers Licence to operate under the style "GARDWELL SWAZILAND (PROPRIETARY) LIMITED" at 224 Sheffield Road, Industrial Sites, Mbabane Hhohho District.

The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on April the 26th 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as the Applicants Attorneys on or before the 22nd April 1983.

M.J. DLAMINI  
LICENCING OFFICER  
MBABANE

WILSON AND PARTNERS  
1st Floor, Shiselweni House  
Allister Miller Street  
MBABANE

U251 15.4.83

---

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made for the grant of the General Dealers Licence to operate under the style of "TEKOMAT (PTY) LIMITED" at 1st Floor, Landsdowne House, Post Street, Hhohho District, Mbabane. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 26th day of April 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as the Applicants Attorneys on or before the 22nd April 1983 not later than 4.00 p.m.

M.J. DLAMINI  
LICENCING OFFICER  
MBABANE

WILSON AND PARTNERS  
1st Floor, Shiselweni House  
Allister Miller Street  
MBABANE

U252 15.4.83

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application has been made for the grant of a Manufacturing and Processing Licence to operate under the style of "SWATI INDUSTRIES LIMITED" at Sheffield Road, Industrial Sites, Mbabane. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on the 26th April 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as the applicants Attorneys on or before the 22nd April 1983 not later than 4.00 p.m.

M.J. DLAMINI  
LICENCING OFFICER  
MBABANE

WILSON AND PARTNERS  
1st Floor, Shiselweni House  
Allister Miller Street  
MBABANE

U253 15.4.83

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application has been made for the grant of a Petrol and Oil Dealers Licence to operate under the style of "TOTAL SWAZILAND (PROPRIETARY) LIMITED" at Plot 3, Lubombo District, Big Bend. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 10th day of May 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as the applicants Attorneys on or before the 6th of May 1983 not later than 4.00 p.m.

J.D. DLAMINI  
LICENCING OFFICER  
SITEKI

WILSON AND PARTNERS  
1st Floor, Shiselweni House  
Allister Miller Street  
MBABANE

U254 15.4.83

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application has been made by RECKITT & COLMAN (PROPRIETARY) LIMITED for the grant of an Agent of a Firm Trading Licence to LEON ANDREW BEKKER of P.O. Box 65, Hermanus 7200 and to PAUL JOSEPH ROSE-NEL of P.O. Box 1565, Rustenburg 0300 to operate in Swaziland. This application will be held in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 26th of April, 1983 at 10.00 a.m. or soon thereafter as the matter may be heard.

Objections thereto if any should be lodged in writing with the undersigned as well as with the Applicant's Attorneys Robinson, Bertram and Company, P.O. Box 24, Mbabane on or before Friday the 22nd of April, 1983 not later than 4.00 p.m.

M.J. DLAMINI  
The Licensing Officer  
For the District of Hhohho  
Swaziland.

U255 15.4.83

247

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application has been made for the grant of a General Dealers Licence to operate under the style of "CORYS LIMITED" at Room 200, Mbabane House, Warner Street, Hhohho District, Mbabane. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 3rd May 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as the applicants Attorneys on or before the 29th April 1983 not later than 4.00 p.m.

M.J. DLAMINI  
LICENCING OFFICER  
MBABANE

WILSON AND PARTNERS  
1st Floor, Shiselweni House  
Allister Miller Street  
MBABANE

U246 15.4.83

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application has been made for the grant of a General Dealers Licence to operate under the style of "CORYS HARDWARE LIMITED" at Room 200, Mbabane House, Warner Street Mbabane. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on the 3rd May 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as the applicants Attorneys on or before the 22nd April 1983 not later than 4.00 p.m.

M.J. DLAMINI  
LICENCING OFFICER  
MBABANE

WILSON AND PARTNERS  
1st Floor, Development House  
Allister Miller Street  
MBABANE

U247 15.4.83

---

**NOTICE**

Notice is hereby given that an application has been made for the transfer of a General Dealers Licence to operate under the style of "D. CHAMBERS (PROPRIETARY) LIMITED" at 62 and 63 Johnson Street, Hhohho District, Mbabane. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on the 26th April 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as the applicants Attorneys on or before the 22nd April 1983 not later than 4.00 p.m.

M.J. DLAMINI  
LICENCING OFFICER  
MBABANE

WILSON AND PARTNERS  
1st Floor, Shiselweni House  
Allister Miller Street  
MBABANE

U248 15.4.83

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the Registration of Businesses and Insolvency Act that Application will be made on the 19th April, 1983 at 10 a.m. for the transfer of the Butchery Licence from BRANHAM CARMICHAEL to SOLOMON MKHATSHWA who will carry on the business under the same style after the third publication hereof or the grant of Licence, whichever is the latter.

Objections, if any must be lodged, in writing to the Applicant's Attorneys and the Licensing Officer, Manzini within 21 days after the first publication of this Notice.

CARLSTON, LANDMARK & CO.,  
Emcozini Building,  
Ngwane Street,  
P.O. Box 143,  
MANZINI.

U230 3x15.4.83

---

NOTICE

Notice is hereby given that the business previously carried on by MESSRS. HOMESTEAD TRADING STORE, Hluti, in the Shiselweni District, will be abandoned after the third appearance of this advertisement.

U223 3x15.4.83

---

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the Registration of Businesses and Insolvency Act that Application will be made on the 19th April, 1983, at 10 a.m. for transfer of General Dealer's Licence from SOLOMON MKHATSHWA to BABYLAND (PROPRIETARY) LIMITED, which Company will carry on the business under the same style after the third publication hereof to the grant of the Licence, whichever is the latter.

Objections, if any, must be lodged, in writing to the Applicant's Attorneys and the Licensing Officer in Manzini, within 21 days after the first publication of this Notice.

CARLSTON, LANDMARK & CO.,  
Emcozini Building,  
Ngwane Street,  
P.O. Box 143,  
MANZINI.

U229 3x15.4.83

---

NOTICE

Notice is hereby given that the business previously carried on by COME COME (PROPRIETARY) LIMITED at Lot 398, Ngwane Street, Manzini, will be abandoned after the third appearance of this advertisement. Mrs. Sun Te Hsi, c/o P.O. Box 143, Manzini.

U219 3x15.4.83

NOTICES

TRADING LICENCES ORDER  
(NO. 20 OF 1975)

Notice is hereby given that an application has been made by Lawrence George of Box 47397, Greyville for a grant of an Agent of a Firm's Licence to operate in Swaziland under the style "MEDICLIN SERVICES". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Rony M. Ngomane of Box 487, White River for a grant of an Agent of a Firm's Licence to operate in Swaziland under the style "WINERIES". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Mahommed Hoosein of Box 63, Breyten for a grant of an Agent of a Firm's Licence to operate in Swaziland under the style "FLANKEL & SEEHOFF LTD". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Saraphine M. Mayisela of Box 957, Mbabane for a transfer of a Pedlar's Licence from Musa A. Mayisela to herself to operate at HHOHHO Sub Mbabane under the style "MAFUKUZELA PEDLARS". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Martha Tsela of Box A385, Mbabane for a grant of a Produce and Handwork's Licence to operate at Msunduzi under the style "SELLING BUSINESS". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Priscila M. Samdzayi of Box 88, Mbabane for a grant of a Produce and Handwork's Licence to operate at Msunduzi under the style "MSUNDUZA MARKET". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Tryphina Mavuso of Box 88, Mbabane for a grant of a Produce and Handiwork's Licence to operate at Msunduzi under the style "ENTUTHUKWENI". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Nellie Ndzima of Box 1438, Mbabane for a grant of a Produce and Handwork's Licence to operate at Msunduzi under the style "OTHANDWENI". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Maria Mamba of Box 88, Mbabane for a grant of a Produce and Handiwork's Licence to operate at Msunduzi under the style "EBUHLENI". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Margaret Nkambule of Box 25, Mbabane for a grant of a Produce and Handiwork's Licence to operate at Msunduzi under the style "KAMAZITAPELE". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Alice Dlamini L. Maphalala of Box 291, Mbabane for a grant of a Produce and Handiwork's Licence to operate at Msunduzi under the style "SALES MARKET". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Joyce L. Maphalala of Box 291, Mbabane for a grant of a Produce and Handiwork's Licence to operate at Msunduza under the style "EMPUCUKWENI". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Lewis Swaziland (Pty) Ltd. for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Allister Miller Street under the style "LEWIS SWAZILAND (PTY) LTD". This will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 12th April, 1983 at 10.00 a.m.

Objections if any should be lodged in writing with the undersigned and the applicant on or before 8th April, 1983 not later than 4.00 p.m.

J.M. DLAMINI  
Licensing Officer Hhohho

P.O. BOX 45,  
MBABANE.

U261 15.4.83

---

### NOTICES

---

#### TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975 (i):

Notice is hereby given that an application has been made by Abeeda Gaffoc of P.O. Box A322, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate at Pigg's Peak Urban area and all Industries of Hhohho District under the style "JUSTINE NUTRITIONAL AND VITAMINISED SKIN CARE PRODUCTS". This will be heard at Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 3rd May, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Loyce Dlamini of Box 81, Pigg's Peak for a grant of a Pedlar's Licence to operate at Pigg's Peak under the style "SIPHETFOSAMI PEDLARS". This will be heard at Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 3rd May, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Miss Girlie Lomakhala Dlamini of Box 108, Pigg's Peak for a grant of a Produce and Handiwork's Vendor's Licence to operate at Bulembu Market under the style "SIFISO SAMI VENDORS". This will be heard at Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 3rd May, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Mrs. Margaret Khethile Sibandze of P.O. Box 23, Ntfontjeni for a grant of a Dealer in Farm Produce Licence to operate in Pigg's Peak Sub-District/Hhohho under the style "PHANGELA-KHULU". This will be heard at Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 3rd May, 1983 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Mr. Moses Londiwe Dlamini of P.O. Box 166, Pigg's Peak for a grant of a Hawker's Licence to operate at Pigg's Peak Sub-District/Hhohho under the style "MOOSAS HOME FURNITURE". This will be heard at Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 3rd May, 1983 at 10.00 a.m.

Objections thereto should be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday the 29th day of April, 1983 not later than 4.00 p.m.

E.J. MAVUSO:  
Licensing Officer-Pigg's Peak.

P.O. BOX 26,  
PIGG'S PEAK.

U262 15.4.83

**NOTICE**

**IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND**

**HOLDEN AT MBABANE ON THE 6TH DAY OF APRIL, 1983 BEFORE THE HON. MR.  
JUSTICE B. DUNN, ACTING JUDGE**

CIV. T. NO. 231/83

In the matter of:

RICHARD JOSEPH GASKIN and GENERAL AGRICULTURAL MACHINERY AND EQUIPMENT SWAZILAND LIMITED	Petitioner    Respondent
---	--------------------------------------

BEING: An Application;

WHEREUPON: Having heard Counsel for the Petitioner, there being no appearance by or on behalf of the Respondent;

**IT IS ORDERED**

1. That the Respondent be and is hereby provisionally wound up in the hands of the Master of the High Court;
2. That a Rule Nisi do issue calling upon all interested parties to show cause on the 4th May, 1983 why the Respondent should not be finally wound up and paragraphs 3 and 6 of this order confirmed;
3. That PETER RONALD COOPER be and is hereby appointed as Provisional Liquidator of the Respondent with powers—
  - 3.1 to take control of all books, records and other documents and information of or concerning the Respondent;
  - 3.2 to take control and possession of all assets and monies of the Respondent as may have been attached by Order of this Honourable Court dated 22nd December, 1982 under case No. 185/82A in favour of the Lutheran World Federation;
  - 3.3 to take control of all other assets of the Respondent;
  - 3.4 as specified in Sec. 1 27 (1)(a) of the Companies Act No. 7/1912 and in particular to oppose any proceedings under Case No. 185/82 or 185/82A and to pay any legal costs incurred thereby;
4. That this Order be served upon the Respondent at its registered office;
5. That this Order be published once in the Government Gazette and once in the Newspaper circulating in Swaziland;
6. That the costs of this application be costs in the winding up of the Respondent;

BY ORDER OF THE COURT  
GIVEN UNDER MY HAND AND SEAL OF  
THE COURT AT MBABANE THIS 6TH DAY  
OF APRIL, 1983

U263 15.4.83

**NOTICE**

---

**ESTATE LATE: REUBEN SIJUBA MIYA  
ESTATE NO.: E4057**

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the first and final liquidation and distribution account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the office of the District Commissioner Mbabane, HHOHHO district for a period of twenty one days from the date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

Robinson, Bertram & Co.  
for the Executor s  
P.O. Box 24,  
MBABANE.

U267 15.4.83